MARKTGEMEINDE KASTELRUTH
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNE DI CASTELROTTO
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses

Nr. 561
vom 28.10.2026

GEGENSTAND

Bedienstete/r mit der internen Matrikelnummer 2695 - Annahme der freiwilligen Kündigung mit Wirkung 16.11.2026 (letzter Arbeitstag 15.11.2026)
Programm 01.10. Personal

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mitglieder des Gemeindeausschusses im Sitzungsraum des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale

N. 561
del 28.10.2026

OGGETTO

Dipendente con matricola interna n° 2695 - Accettazione delle dimissioni volontarie dal servizio con decorrenza 16/11/2026 (ultimo giorno di lavoro 15/11/2026)
Programma 01.10. Risorse umane

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15 nella sala di seduta del municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesende – Presenti		Abwesend – Assente		
		Entschuldigt Giustificato	Unentschuldigt Ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Pallanch Cristina	Bürgermeisterin/Sindaca			
Hofer Adolf	Gemeindereferent/assessore			
Alfarei Walter	Gemeindereferent/assessore			
Heufler Sarah	Gemeindereferentin/Assessore			
Rabensteiner Stefan	Gemeindereferent/assessore			
Gasslitter Martin	Gemeindereferent/assessore	X		

Mit Teilnahme der Generalsekretärin

Con partecipazione della Segretaria generale

Oberhuber Evi

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Pallanch Cristina

In ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obengenannten Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale tratta l'oggetto su indicato.

Bedienstete/r mit der internen Matrikelnummer 2695 - Annahme der freiwilligen Kündigung mit Wirkung 16.11.2026 (letzter Arbeitstag 15.11.2026)
Programm 01.10. Personal

Vorausgeschickt,

- dass der/die Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 2695 seit dem 01.07.2026 im Dienst bei der Gemeinde Kastelruth beschäftigt ist;

- dass der/die Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 2695 mit Schreiben vom 20.10.2026, Prot. Nr. 38373 erklärt hat, freiwillig aus dem Dienst der Gemeindeverwaltung Kastelruth mit Wirkung ab 16.11.2026 auszutreten;

- dass Art. 17 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags vom 12.02.2008 eine Kündigungsfrist von 30 Tagen vorsieht, die ab dem 1. Tag nach Erhalt des Kündigungsschreibens seitens der Angehörigkeitskörperschaft gilt;

- dass während der Probezeit beide Seiten vom Vertrag ohne Einhaltung der Kündigungsfrist und ohne eine Entschädigung zu zahlen vom Vertrag zurücktreten können, wobei der Rücktritt der Verwaltung entsprechend begründet sein muss und dem Personal auf jeden Fall der angereifte Urlaub und die angereifte Besoldung gem. Art. 14 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags vom 12.02.2008 zusteht;

- dass die Probezeit des/der Bediensteten bis 31.12.2026 läuft;

- dass der/die Bedienstete nach derzeitigem Informationsstand keinem Zusatzrentenfonds beigetreten ist;

festgestellt,

- dass das Kündigungsschreiben des/der Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 2695 am 20.10.2026, Prot. Nr. 38373 eingegangen ist, und das Arbeitsverhältnis, so wie mitgeteilt, während der Probezeit, mit Wirkung ab 16.11.2026 (letzter Arbeitstag 15.11.2026) enden wird;

in der Erachtung

- die Kündigung mit Wirkung ab 16.11.2026 (letzter Arbeitstag 15.11.2026) anzunehmen und das Arbeitsverhältnis für aufgelöst zu erklären;

nach Einsichtnahme

- in das Kündigungsschreiben des/der Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 2695 vom 14.10.2022, Prot. Nr. 38373;

- in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der

Dipendente con matricola interna n° 2695 - Accettazione delle dimissioni volontarie dal servizio con decorrenza 16/11/2026 (ultimo giorno di lavoro 15/11/2026)
Programma 01.10. Risorse umane

Premesso

- che il/la dipendente con matricola interna n° 2695 è in servizio presso il Comune di Castelrotto dal 01/07/2026;

- che il/la dipendente con matricola interna n° 2695 con lettera del 20/10/2026, numero di protocollo 38373 ha dichiarato di dare le dimissioni volontarie dal servizio con decorrenza dal 16/11/2026;

- che l'art. 17 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008 prevede il termine di preavviso di 30 giorni decorrenti dal primo giorno dopo il ricevimento della lettera di dimissioni da parte dell'Ente di appartenenza;

- che durante il periodo di prova le parti possono recedere dal contratto senza obbligo di preavviso o di indennità, tuttavia il recesso dell'amministrazione deve essere adeguatamente motivato e al personale spettano comunque le ferie ed il trattamento economico maturati ai seni dell'art. 14 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008;

- che il periodo di prova del/della dipendente dura fino il 31/12/2026;

- che il/la dipendente non risulta iscritto/a ad un fondo di pensione integrativa;

constatato

- che la lettera di dimissioni del/della dipendente con matricola interna n° 2695 è pervenuta in data 20/10/2026, numero di protocollo 38373, ed il rapporto di servizio terminerà, come comunicato, a decorrere dal 16/11/2026 (ultimo giorno di lavoro 15/11/2026) durante il periodo di prova;

ritenuto

- di accettare le dimissioni volontarie dal servizio con decorrenza dal 16/11/2026 (ultimo giorno di lavoro 15/11/20262) e di risolvere il rapporto di lavoro;

visto

- la lettera di dimissioni del/della dipendente con matricola interna n° 2695 del 14/10/2022, numero di protocollo 38373;

- il contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008;

- il codice degli enti locali della Regione

Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- in die Satzung dieser Gemeinde;

- in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

- in den Haushaltsvoranschlag;

- in das vorliegende Gutachten zgXJ8oisO5i1MXPWCxhCA7I/7ps+VEM20vrOfDz2AfA= vom 27.10.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;

- in das vorliegende Gutachten BSTj4cJYuLvqv9f3hcaq4YMH6y3V2W/MXhkW+yeakEg= vom 27.10.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

dies vorausgeschickt,

beschließt

der Gemeindeausschuss

1. den freiwilligen Dienstaustritt des/der Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 2695 mit Wirkung ab 16.11.2026 (letzter Arbeitstag 15.11.2026) anzunehmen und das Arbeitsverhältnis für aufgelöst zu erklären;
2. festzuhalten, dass der/die Bedienstete nach derzeitigem Informationsstand keinem Zusatzrentenfonds beigetreten ist;
3. festzuhalten, dass die ihm/ihr für den bei dieser Gemeinde geleisteten Dienst zustehende Abfertigung ausgezahlt wird;
4. festzuhalten, dass gegenständliche Beschlussvorlage keine Ausgabe/Einnahme mit sich bringt;
5. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

   Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;

- lo Statuto di questo Comune;

- il Regolamento comunale di contabilità;

- il bilancio di previsione;

- il presente parere zgXJ8oisO5i1MXPWCxhCA7I/7ps+VEM20vrOfDz2AfA= del 27.10.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;

- il presente parere BSTj4cJYuLvqv9f3hcaq4YMH6y3V2W/MXhkW+yeakEg= del 27.10.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ciò premesso,

la giunta comunale

delibera

1. di accettare con decorrenza dal 16/11/2026 (ultimo giorno di lavoro 15/11/2026) le dimissioni volontarie dal servizio presentate dal/dalla dipendente con matricola interna n° 2695 e di risolvere il rapporto di lavoro;
2. di dare atto che il/la dipendente non risulta iscritto/a ad un fondo di pensione integrativa;
3. di dare atto che per il servizio prestato nel Comune il trattamento di fine rapporto verrà liquidata;
4. di dare atto, che la presente determinazione non comporta spese/entrate;
5. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

   Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Verfasst, gelesen und digital signiert:

Die Bürgermeisterin
La Sindaca
Pallanch Cristina

Redatto, letto e firmato in forma digitale:

Die Generalsekretärin
La Segretaria generale
Oberhuber Evi